

A decorative graphic consisting of several overlapping, semi-transparent circles in shades of blue and grey. A horizontal film strip with sprocket holes runs across the middle of the circles. The Persian text 'درس هفتم' is centered on a dark blue rectangular background within the circles.

درس هفتم



## واژگان درس

امروز:	اليوم	خانواده:	العائلة / الأسرة
شروع کرد:	بدأ بـ	دانشگاه:	الجامعة
دانشکده:	الكلية	مجمه بنزين:	محطة البنزين / الوقود
موزه:	المتحف	پل:	الجسر / الكوري
پارك كرد:	أركن	همكلاسى:	الزميل

## ساختارهای گفتاری درس

دلم شور مى زند:	أنا قلق جداً	بهر حال:	على أية حال
زبانهای خارجي:	اللغات الاجنبية	هنرهای نمايشي:	فنون مسرحية
رشته سينما:	فرع السينما	بصورت آزاد:	بشكل حرّ
خدا را شكر:	شكراً الله	مرور كردن:	مراجعة
چه خبر:	مالخبر؟		

در ماشین

محسن: امروز سعی کنیم چیزهایی که تا امروز یاد گرفتیم را مرور کنیم.

حسن: من خیلی دلم شور می زنه.

محسن: چرا؟

حسن: چون تا حالا جز با تو و خانواده است با کسی صحبت نکردم.

محسن: خب، بهر حال باید از یه جایی شروع کنی، بریم ببینیم دانشگاه چه خبره.

حسن: پارک، موزه، برج، بزرگراه، خیابان، خودرو، پمپ بنزین....

محسن: اینجا هم دانشگاه تهران است ما باید خودرو را یه جایی پارک کنیم.

جواد: سلام آقا محسن

محسن سلام آقا محمد

محسن: محمد آقا همکلاسی هستند و حسن آقا دوست و مهمان.

محمد: سلام حال شما چطور است؟

حسن: سلام خیلی ممنون.



## در دانشکده

حسن: خدا را شکر اولی به خیر گذشت.

محسن: تو خیلی خوب ارتباط برقرار کردی، اینجا دانشگاه تهران است.

محسن: دانشگاه تهران

محسن: دانشگاه تهران دانشکده های زیادی دارد.

حسن: دانشکده

محسن: یعنی «الکلیه» دانشکده مهندسی، معماری، زبانهای خارجی و ادبیات فارسی

حسن: دانشکده من

محسن: اینجا هم دانشکده هنرهای نمایشی است.

حسن: دانشکده تو

محسن: بله من دانشجوی رشته سینما هستم.

حسن: تو دانشجوی رشته زبان عربی هستی؟

محسن: نه من عربی را به صورت آزاد می خوانم.

حسن: برای چه؟

محسن: چون عربی زبان قرآن است.

حسن: تو مهمان خوبی هستی.

محسن: خدا را شکر اگر اینطوری باشد.

۱. چرا حسن نگران است؟

---

۲. آنها چه چیزی را مرور می کنند؟

---

۳. آنها به کجا می روند؟

---

۴. نام دوست محسن چیست؟

---

۵. نام برخی دانشکده های دانشگاه تهران چیست؟

---

۶. محسن دانشجوی چه رشته ای است؟

---

۷. محسن چگونه مسلمانی است؟

---

## جمله های پر کاربرد روزمره

۱. من در دانشگاه درس می خوانم (أنا أدرس بالجامعة.)
۲. چه وقت فارغ التحصیل شدی؟ (متی تخرّجت؟)
۳. در چه رشته ای تحصیل می کنی؟ (في أي فرع تدرس؟)
۴. مدرک علمی شما چیست؟ (ماذا تحمل من الشهادة العلمية؟)
۵. در امتحان قبول شدم (نجحتُ في الاختبار)

## نام ها و تصاویر

نام تصاویر را زیر آن بنویسید.

پمپ بنزین - بزرگراه - دانشگاه تهران - پارک - بیمارستان - پارکینگ



الف. جمله‌های فارسی و معادل عربی آنها را به یکدیگر وصل کنید:

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| • ۱. با کسی صحبت نکردم.                | • ۶. هنا شارع.                 |
| • ۲. من نگران هستم.                    | • ۷. أنا قلق.                  |
| • ۳. اینجا خیابان است.                 | • ۸. محمد هو زميلي.            |
| • ۴. دانشگاه تهران دانشکده زیادی دارد. | • ۹. لجامعة طهران کلیات کثیرة. |
| • ۵. محمد همکلاسی من است.              | • ۱۰. لم أتحدث مع أحد.         |

ب. با توجه به متن، جمله‌های درست را مشخص کنید و جمله‌های غلط را تصحیح کنید:

۱. من در دانشکده درس می‌خوانیم. \_\_\_\_\_
۲. دانشکده شما دور هست. \_\_\_\_\_
۳. آیا از کسی پرسیدی؟ \_\_\_\_\_
۴. محمد همکلاسی محسن هستند. \_\_\_\_\_
۵. الآن خیابان است. \_\_\_\_\_
۶. از کجا شروع کردی؟ \_\_\_\_\_
۷. عربی زبان قرآن بود. \_\_\_\_\_
۸. تو خوب صحبت کردند. \_\_\_\_\_

ج. واژگان را به معنای فارسی آن وصل کنید:

• کلیة	• چطور؟
• جسر	• همکلاسی
• طالب	• دانشکده
• کیف	• نمایش
• الطريق السريع	• دانشجو
• طالب	• بزرگراه
• زمیل	• پل

د. متضاد کلمات زیر را پیدا کنید:

_____ کم	_____ باز
_____ بیکار	_____ نگران
_____ بسته	_____ زیاد
_____ آرام	_____ شاغل
_____ باهمدیگر	_____ تنها

ه. با این کلمات جمله بسازید:

۱. دانشکده: \_\_\_\_\_
۲. زبان خارجی: \_\_\_\_\_
۳. موزه: \_\_\_\_\_
۴. خانواده: \_\_\_\_\_
۵. امروز: \_\_\_\_\_

و. با توجه به متن فیلم کلمات را مرتب کرده تا جمله کامل شود:

۱. هستم - کارمند - شغل - چیست - من - بانک - شما؟ \_\_\_\_\_
۲. مهندس - علی - برق - است. \_\_\_\_\_
۳. کجا - پدر - کار - محسن - می کند؟ \_\_\_\_\_
۴. جمعه - باز - دانشگاه - روز - نیست. \_\_\_\_\_
۵. رشته ای - چه - هستید - دانشجوی؟ \_\_\_\_\_

ز. این بخش از فیلم را به خوبی گوش کرده و جای خالی را با واژگان مناسب پر کنید:

- منوچهر: سلام من منوچهر \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_ هم ناصر \_\_\_\_\_ من هستند.
- پرویز: سلام خیلی \_\_\_\_\_، من پرویز هستم. \_\_\_\_\_ هم ایلیا دوست من هستند. حال شما \_\_\_\_\_ است؟
- منوچهر: \_\_\_\_\_ شما چیست؟
- پرویز: من \_\_\_\_\_ بانک هستم. \_\_\_\_\_ شما چیست؟
- منوچهر: من \_\_\_\_\_ برق هستم.
- ناصر: من \_\_\_\_\_ هستم \_\_\_\_\_ چه شغلی دارید؟

## التركيب (١)

في الفارسية توجد ثلاثة انواع من التراكيب كما توجد نفسها في العربية و هي:

١ - تركيب اضافي (المضاف و المضاف اليه) مثل:

باب العُرفة : در اتاق

مصباح الشارع : چراغ خيابان

طالب الجامعة : دانشجوى دانشگاه

سائق السيارة : راننده ماشين

و هذا التركيب لا يختلف بين الفارسية و العربية إلا أننا نجعل الكسرة في آخر المضاف بدلاً من المضاف اليه

(در اتاق)

٢ - تركيبٌ وصفي (النعته و المنعوت) مثل:

طريق عريض : راهى بهن

كتابٌ مفتوح : كتابى باز

الغرفة الجميلة : اتاق زيبا

السماء الزرقاء : آسمان آبى